

**APPENDIX 4**

**STANDARDS OF THE SOCIÉTÉ DE PROTECTION  
DES FORÊTS CONTRE LE FEU**

## MINIMUM STANDARDS

---

These minimum fire prevention standards include, and supplement, sections of the Quebec Forest Protection Act and Regulations, the standards and directives of Quebec's ministère des Ressources naturelles et de la Faune, and the Regulations Respecting Forestry Operations. They also contain the chemical extinguisher requirements set out in the CSST publication *Réparations mécaniques en forêt* [mechanical repairs in forests (available only in French)], the Quebec Regulations Respecting Petroleum Products and Equipment, and the Quebec Transportation of Dangerous Substances Regulations.

### 1. MOTORIZED MACHINERY

- 1.1 All motorized or mechanized equipment used in the forest must be equipped with a portable ABC powder fire extinguisher approved by the CSA or ULC. The extinguisher must be operational, visible, easily accessible and mounted with an adequate support (preferably horizontally).

Note: The capacities of extinguishers required by the Regulations Respecting Petroleum Products and Equipment and the Transportation of Dangerous Substances Regulations are given in terms of extinguishing concentrations, not the extinguishing powder weight. This is necessary due to the wording of the above regulations and the varying extinguishing capacities of devices of the same weight. The extinguishing capacity is indicated on the extinguisher label and is not related to the amount of powder.

#### 1.1.1 Mobile equipment

Portable fire extinguisher capacity for each piece of equipment must be as follows:

Capacity	Type of vehicle
1 kg	Foreman's vehicle and all-terrain vehicles (ATVs)
2 kg	Skidder, hauling machine, forwarder, grader, transport vehicle (for wood, gravel or plants)
4 kg	Equipment used for bucking, loading or unloading of wood or gravel, bulldozer, shovel, tree feller, delimber, multi-function machine or others
9 kg	Fellers, delimiters and other multi-function machines
2 X 10 kg	Truck utilized in forest for machinery maintenance

#### 1.1.2 Stationary equipment (including slashers and generators)

Capacity	Engine output
2 kg	less than 75 kw
4 kg	over 75 kw

### 1.1.3 Petroleum products and equipments

Type of petroleum equipment	Capacity
Fuel dispensing station (pump) and a mechanical workshop held on a forest campsite.	At least 2 extinguishers with a total capacity of at least 20 BC, one of which must be at least 10 metres horizontally away from the distribution areas.
Tank truck or vehicle transporting fuel for forestry machinery.	An extinguisher with a capacity of at least 20 BC placed near the slip-on tanker or container  and  An extinguisher with a capacity of at least 5 BC in a holder and placed in a highly visible location inside the truck cab or secured to the outside of the cab.

- 1.2 Any protective plate installed under an engine must be installed so that any combustible materials that accumulate can be eliminated.
- 1.3 Operators of motorized or mechanical equipment must clean away any dirt or debris that might start a fire.
- 1.4 Operators of motorized or mechanical equipment must turn off electrical circuits when the machine is not in use.
- 1.5 Exhaust systems on all motors must be equipped with a muffler with a spark arrester and be functioning properly.
- 1.6 Owners or operators of motorized or mechanized equipment used in the forest must allow the equipment to be inspected by a fire warden.
- 1.7 The use of motorized or mechanized machinery that presents a fire hazard in the forest is prohibited.
- 2. CHAINSAWS, BRUSH CUTTERS, PORTABLE MECHANIZED TOOLS AND OTHER EQUIPMENT**
- 2.1 Operators of the above equipment must have a 225-ml container of ABC chemical powder;  
- beside gas tanks and no more than 30 m away from the operator of the equipment, or  
- on their belt.
- 2.2 Machinery must be filled up with gas using a CSA-approved gas tank equipped with a pouring spout; smoking is prohibited during this operation.
- 2.3 The muffler must be in good condition and equipped with a spark arrester.

- 2.4 Equipment must not be filled with gas when it is hot.
- 2.5 Equipment must be started over 3 metres from the place where they were filled with gas.

### **3. TREE PLANTING WORK**

During reforestation activities, each group of 10 people or fewer must have a full tank of water and two shovels or one ABC-class 2 kg fire extinguisher and two shovels. This equipment must be located at the most recent place where seedlings are being distributed or with the group of workers.

### **4. SMOKING**

- 4.1 Smoking and the use of fire is prohibited within a 15 m radius of a fuel storage or handling site.
- 4.2 From April 1 to November 15, smoking in or near the forest is prohibited during work or when travelling to and from work, unless in a closed vehicle or building.

### **5. OTHER**

#### **5.1 Cooking fires**

Cooking fires or fires to keep away mosquitoes are forbidden throughout the fire season. They are forbidden at any time and under any circumstances on the Valcartier Garrison territory.

#### **5.2 Fire alert**

When forest operations are halted due to fire danger, members shall provide for, at their own cost, a special foot patrol (foremen) to cover their areas of operation.

Note: These instructions also apply to Farnham Base and the St-Bruno Shooting Range.